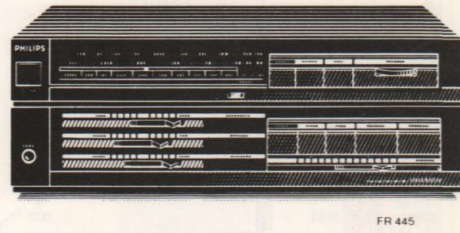


Receiver 70FR445

/00/00X/05/05X



FR 445

Service
Service
Service

Service Manual

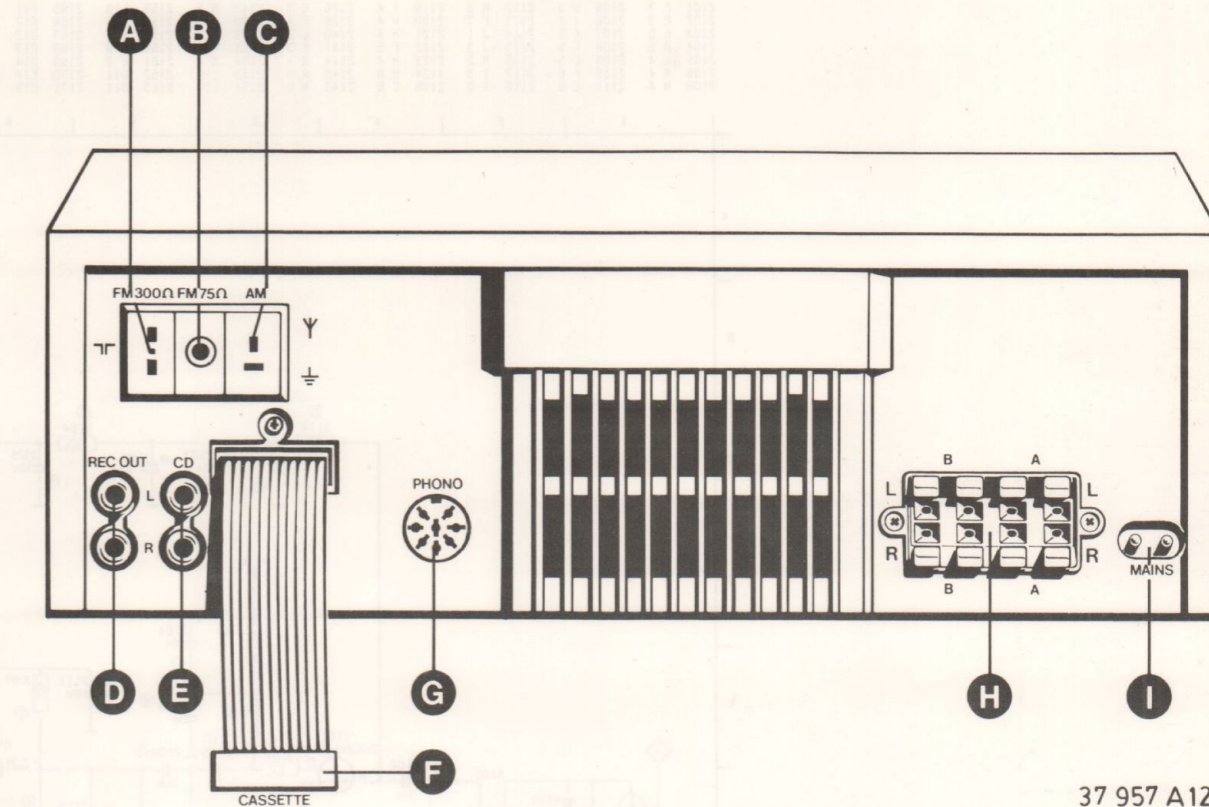
Specificatie	Nominale waarde	Typische waarde
Algemeen		
Netspanning	: 110-127-220-240 V (service oplossing) 50 Hz	110-127-220-240 V 50 Hz
Opgenomen vermogen	: 170 W max.	180 W max.
Afmetingen (bxhxd)	: 104x320x243 mm	
Gewicht	: 3,2 kg	
Tuner: FM gedeelte		
Afstembereik	: 87,5 MHz tot 108 MHz	87,5 MHz tot 108 MHz
Antenne ingangen	: 75Ω coaxiaal 300Ω symmetrisch	75Ω coaxiaal 300Ω symmetrisch
Gevoeligheid mono	: ≤1,1μV 26 dB S/N	1μV 26 dB S/N
stereo	: ≤22μV 46 dB S/N	
Selectiviteit	: 70 dB bij 300 kHz bandbreedte	67 dB
Onderdrukking FM-AM	: ≥70 dB	
Piloottoon	: ≥35 dB	40 dB
Spiegelfrequentie	: ≥40 dB	45 dB
Tuner: AM gedeelte		
Afstembereik MW	: 520 kHz tot 1605 kHz	520 kHz tot 1605 kHz
LW	: 150 kHz tot 255 kHz	150 kHz tot 255 kHz
Gevoeligheid	: 1300 μV 26 dB	1300 μV 26 dB
Selectiviteit	: 30 dB bij 9 kHz bandbreedte	30 dB
Onderdrukking spiegelfrequentie	: 40 dB	53 dB
Amplifier		
Uitgangsvermogen	: 20 W over 8 Ω (FTC) 25 W over 8 Ω (IEC) 26 W over 8 Ω (DIN)	
Vervorming (THD)	: ≤0,01% bij 1 kHz, -26 dB	0,005%
Intermodulatie	: ≤0,04% bij 60/7000 Hz 4:1 (20 Watt)	0,02%

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

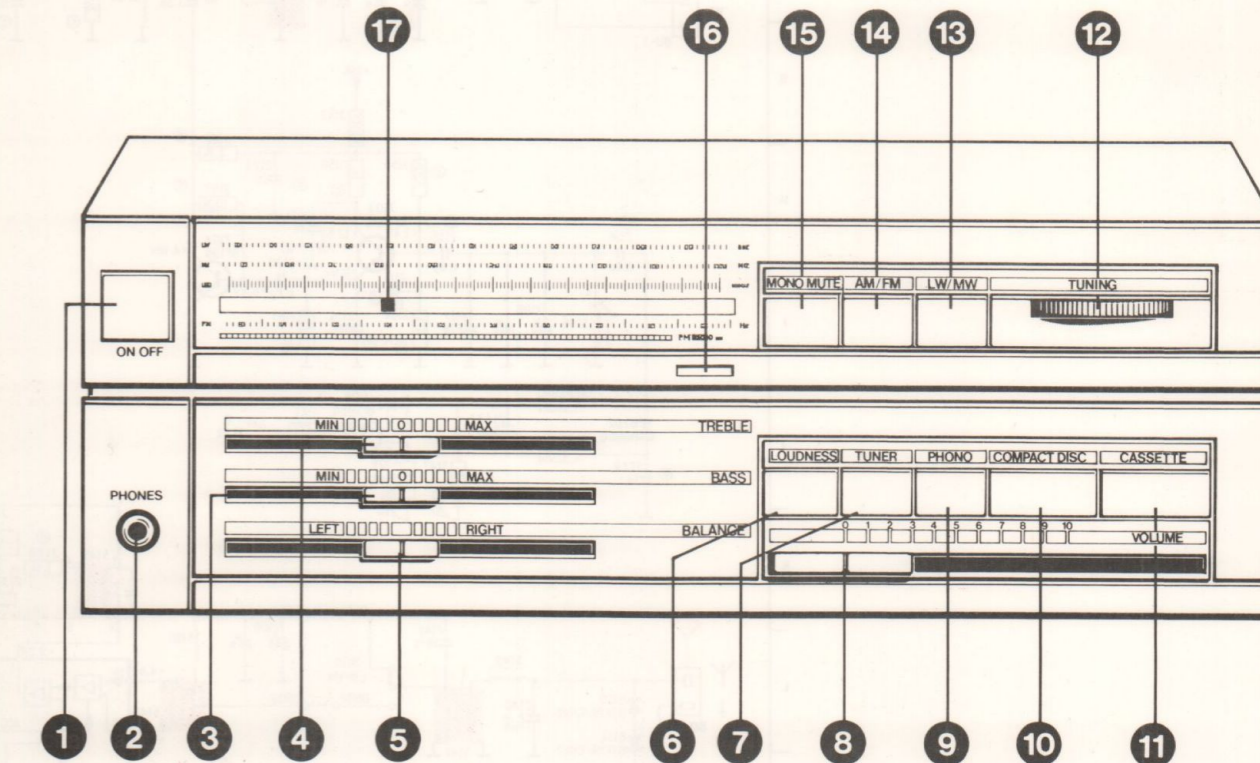
Specificatie	Nominale waarde	Typische waarde
Frequentiekenarakteristiek		
Lineaire ingangen	: 20 Hz - 20.000 Hz ± 1,5 dB	20 Hz - 20.000 Hz ± 1,5 dB
Andere ingangen	: 30 Hz - 20.000 Hz ± 1 dB	30 Hz - 20.000 Hz ± 1 dB
Lage toonregeling	: 40 Hz +12 dB tot -12 dB	40 Hz +12 dB tot -12 dB
Hoge toonregeling	: 20 kHz +12 dB tot -12 dB	20 kHz +12 dB tot -12 dB
Loudness	: 40 Hz +10 dB, 20 kHz +4 dB	40 Hz +10 dB, 20 kHz +4 dB
Signaal/ruisverhouding, gewogen (A-curve)		
Lineaire ingangen	: voor 25 W uitgang ≥ 89 dB	90 dB
Andere ingangen	: voor 25 W uitgang ≥ 71 dB	75 dB
Kanaalscheiding	: bij 1000 Hz ≥ 55 dB	≥ 55 dB
	: bij 250 Hz - 10.000 kHz ≥ 40 dB	≥ 40 dB
Ingangsgevoeligheid		
Phone	: 150 mV bij 47 kΩ	150 mV bij 47 kΩ
Tape	: 150 mV bij 47 kΩ	150 mV bij 47 kΩ
Compact Disc/aux	: 150 mV bij 47 kΩ	150 mV bij 47 kΩ
Uitgangen		
Tape	: 150 mV bij 2,5 kΩ	150 mV bij 2,5 kΩ
Luidsprekers	: 8 Ω	8 Ω
Hoofdtelefoon	: 8 - 1000 Ω	8 - 1000 Ω (360 mV - 3,4 V)

- A. aansluitbussen voor FM-antenne, 300 Ω
Voor het aansluiten van een FM-antenne (bijv. centraalantennesysteem) met een platte steker. Op één van beide buitenste bussen kan de meegeleverde hulpantenne worden aangesloten. Richt deze antenne voor optimale ontvangst.
Opmerking: Vooral voor een goede FM-stereo-ontvangst wordt gebruik van een buitenantenne aanbevolen.
- B. aansluitbus voor FM-antenne, 75 Ω
Voor het aansluiten van FM-antenne (bijv. een centraalantennesysteem) met een ronde plug.
- C. aansluitbussen voor AM-antenne en aarde
In randgebieden, waar de ingebouwde FM-antenne onvoldoende uitkomst zou bieden, kan op bus ' ' een buitenantenne en op bus ' ' een aardleiding worden aangesloten.
- D. aansluitbussen 'REC OUT'
Hierop kunnen de lijnuitgangen ('IN') van een tweede recorder worden aangesloten voor het opnemen van de op de tuner-versterker gekozen geluidsbron.
- E. aansluitbussen 'CD'
Hierop kunnen de lijnuitgangen van een compact discspeler worden aangesloten. Op deze bussen kan echter elke geluidsbron met een relatief hoog uitgangsniveau worden aangesloten. Dit kan een losse tuner, een stereo-TV-apparaat, een tweede recorder (voor weergave!), of om het even welke geluidsbron zijn.
- F. lintkabel voor het aansluiten van de bij het systeem behorende recorder 'CASSETTE'
Via deze kabel wordt de recorder gevoed en lopen de audiosignalen van en naar de tuner-versterker.
- G. aansluiting voor de bij het systeem behorende platenspeler 'PHONO'
Via deze aansluiting wordt de platenspeler gevoed en lopen de audiosignalen naar de tuner-versterker.
- H. aansluitklemmen voor luidsprekers
Voor het aansluiten van één of twee paar luidsprekers.
- I. netaansluitingbus
Voor aansluiting van de tuner-versterker op het lichtnet met behulp van de meegeleverde losse netsnoer.

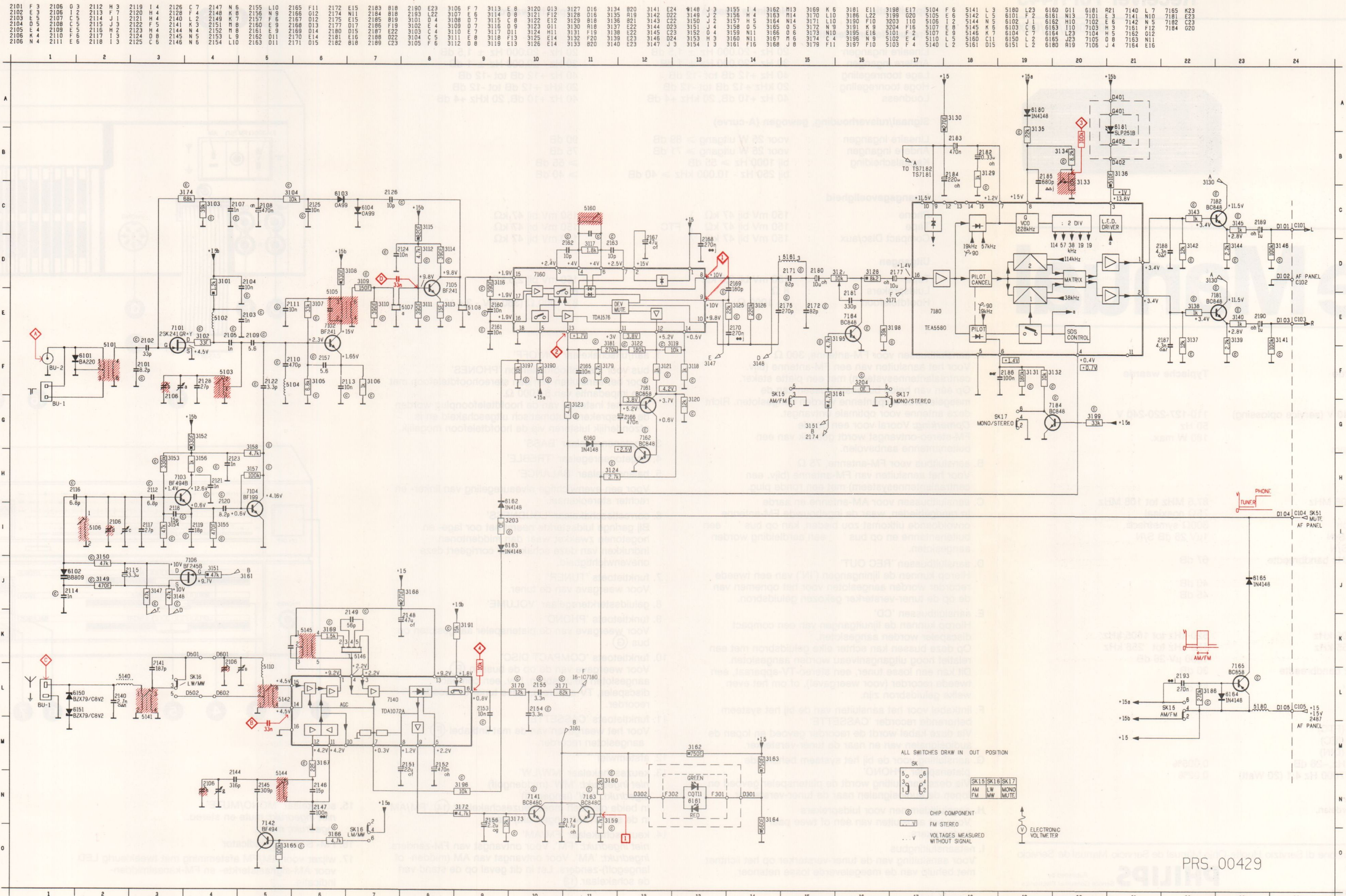
- aan/uitschakelaar 'ON/OFF'
- bus voor stereo hoofdtelefoon 'PHONES'
Voor het aansluiten van een stereo hoofdtelefoon met een impedantie van 8-1000 Ω. Door het insteken van de hoofdtelefoonplug worden de luidsprekers automatisch uitgeschakeld en is afzonderlijk luisteren via de hoofdtelefoon mogelijk.
- lagetonenregelaar 'BASS'
- hogetonenregelaar 'TREBLE'
- balansregelaar 'BALANCE'
Voor een evenwichtige niveauregeling van linker- en rechter stereokanaal.
- correctieschakelaar 'LOUDNESS'
Bij geringe luidssterkte neemt het oor lage- en hogetonen zwakker waar dan middentonen. Indrukken van deze schakelaar corrigeert deze onevenwichtigheid.
- funktietoets 'TUNER'
Voor weergave van de tuner.
- geluidssterkeregelbaar 'VOLUME'
- funktietoets 'PHONO'
Voor weergave van de platenspeler aangesloten op bus G.
- funktietoets 'COMPACT DISC'
Voor weergave van de op de bussen E aangesloten geluidsbron, bijv. een compact discspeler, TV-apparaat, losse tuner of tweede recorder.
- funktietoets 'CASSETTE'
Voor het weergeven van de met lintkabel F aangesloten recorder.
- afstemwiel
- keuzeschakelaar 'MW/LW'
niet ingedrukt: 'MW' (middengolf)
ingedrukt: 'LW' (langegolf)
In beide gevallen moet keuzeschakelaar 14 'FM/AM' in de stand 'AM' (ingedrukt) staan.
- schakelaar 'MONO/MUTE'
niet ingedrukt: mute en stereo.
ingedrukt: mono.
- FM-'STEREO'-indicator
- wijzer voor AM/FM afstemming met tweekleurig LED voor AM-sigitaalsterkte- en FM-kanaalmidden-indicatie.

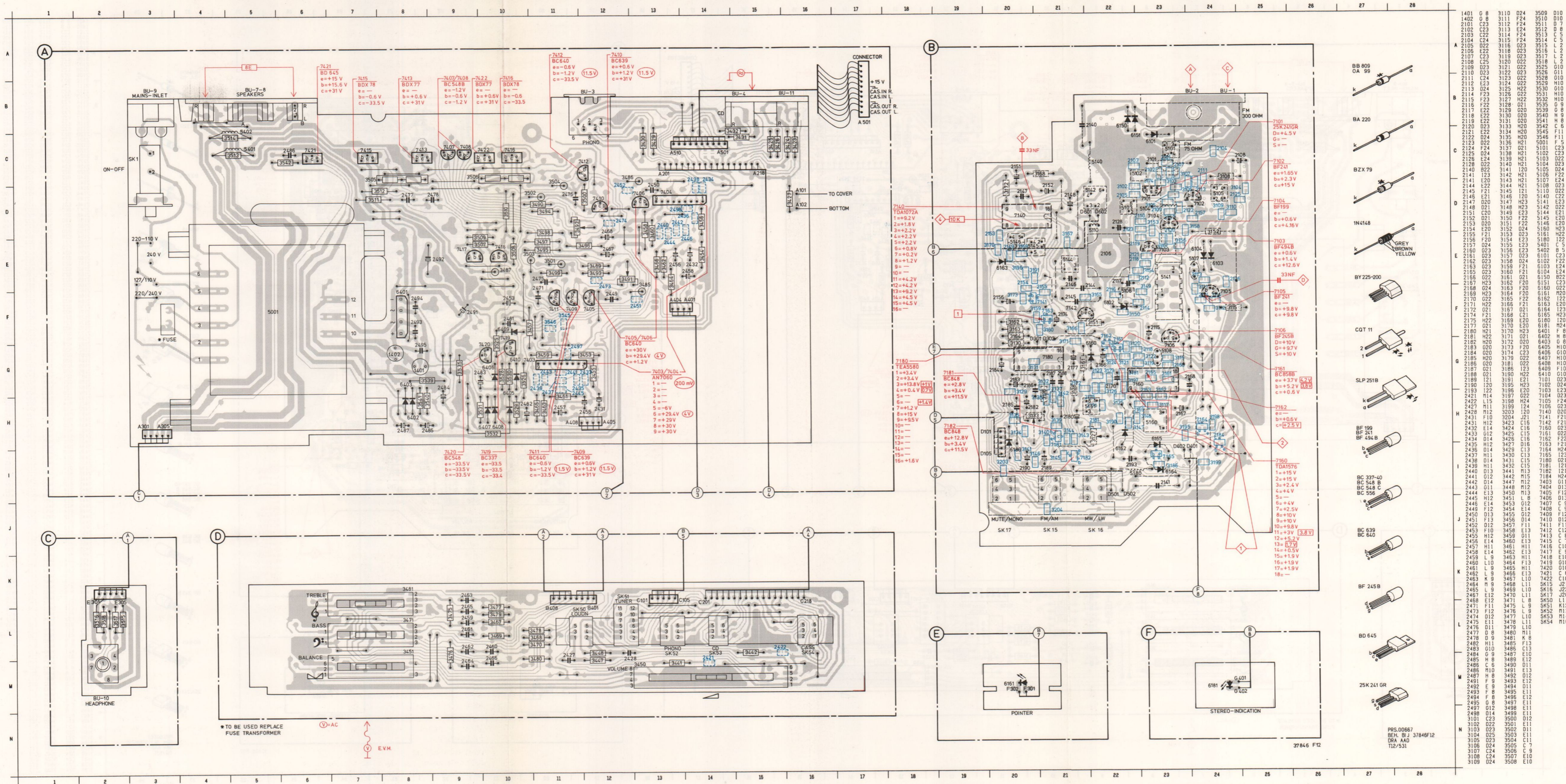


37 957 A12



- schakelaar 'MONO/MUTE'
niet ingedrukt: mute en stereo.
ingedrukt: mono.
- FM-'STEREO'-indicator
- wijzer voor AM/FM afstemming met tweekleurig LED voor AM-sigitaalsterkte- en FM-kanaalmidden-indicatie.

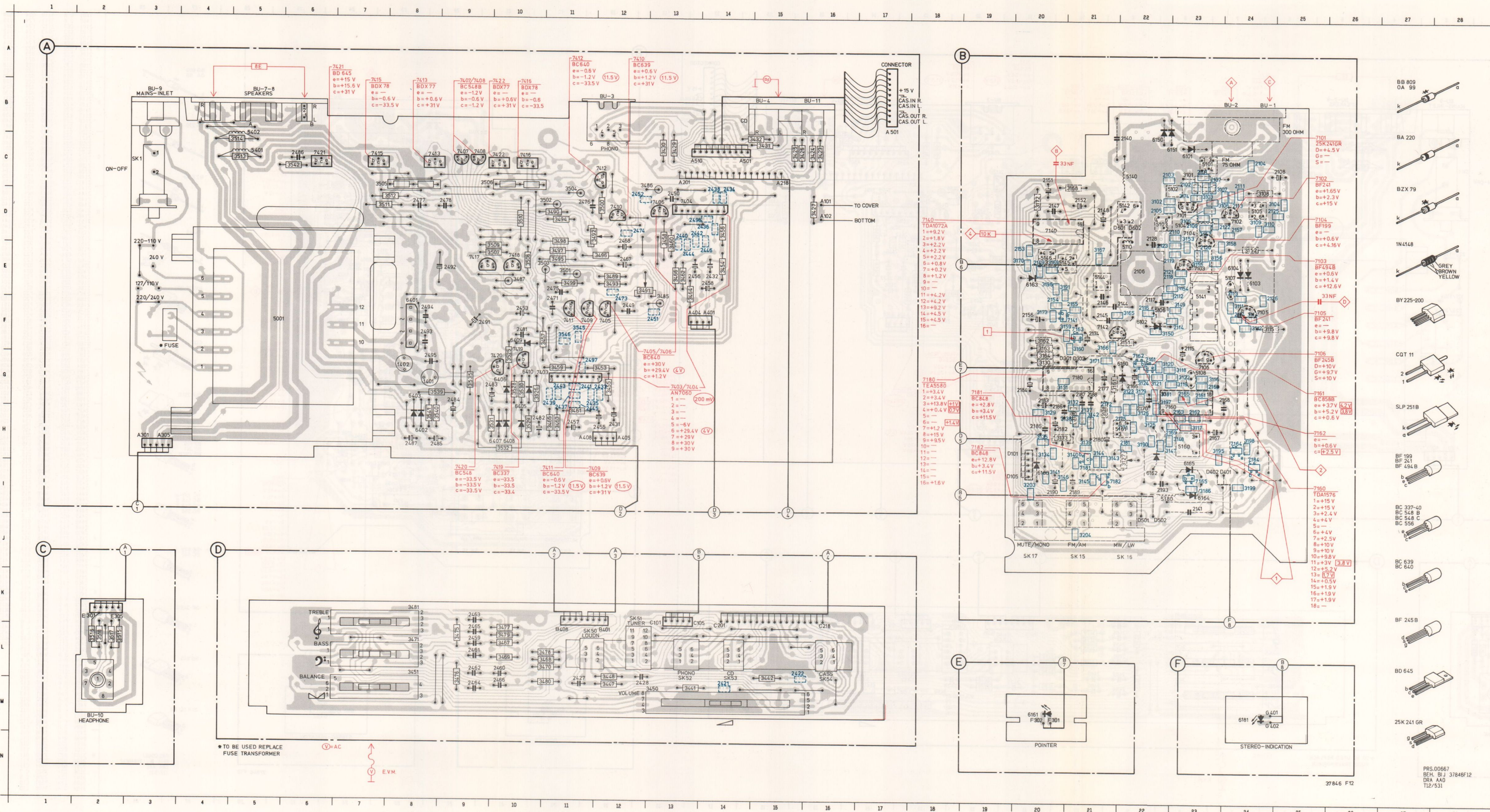




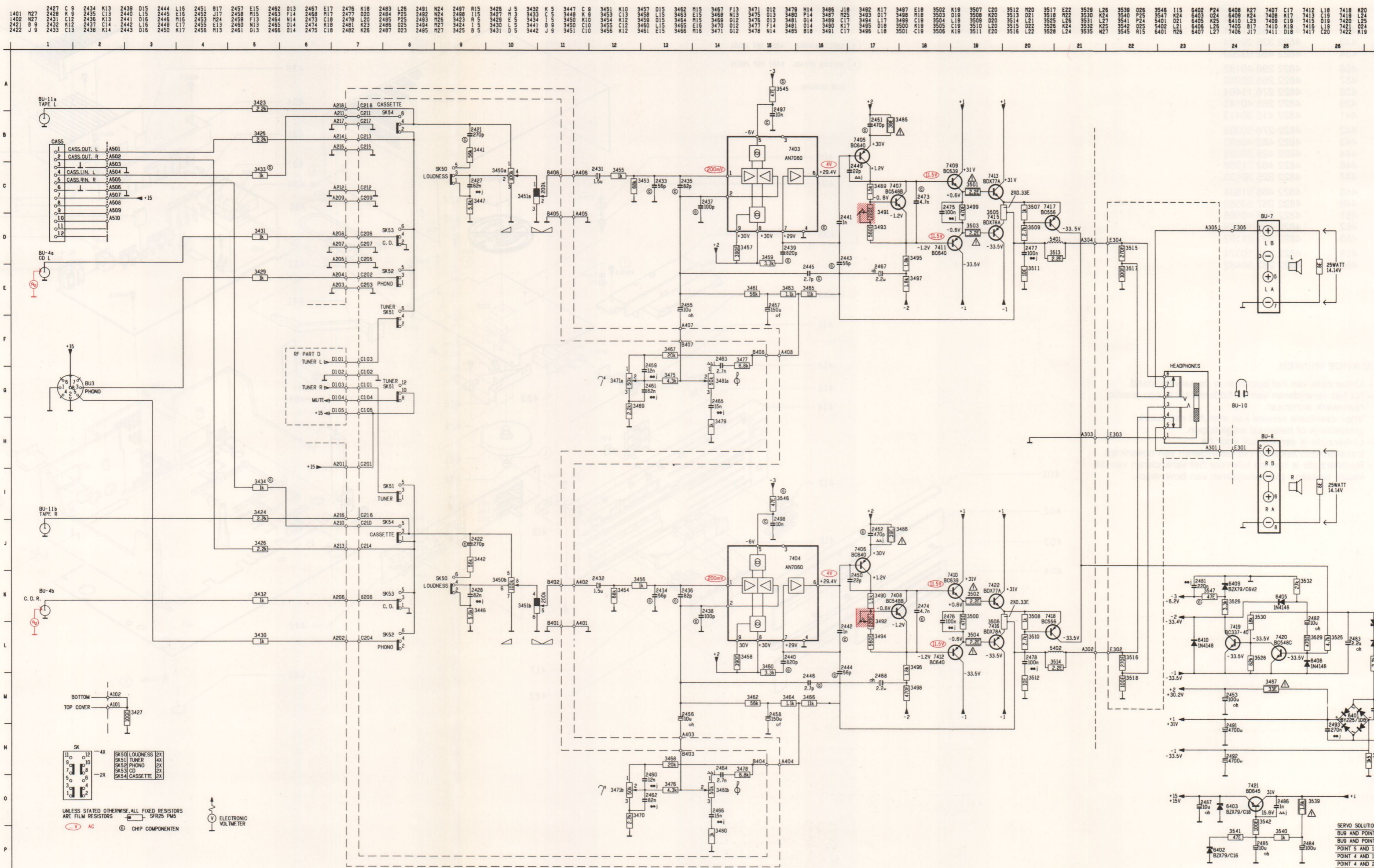
1401	G 8	3110	D24	3509	D10
1402	G 8	3111	F24	3510	D10
2101	C23	3112	F24	3511	D 7
2102	C23	3113	E24	3512	D 9
2103	C22	3114	F24	3513	D 9
2104	C24	3115	F24	3514	C 5
2105	D22	3116	D23	3515	L 2
2106	E22	3117	H22	3516	L 2
2107	C23	3118	D23	3517	L 2
2108	C25	3120	D22	3518	L 2
2109	D23	3121	D22	3525	G 10
2110	D23	3122	D23	3526	G 11
2111	C24	3123	D22	3528	D10
2112	E23	3124	D22	3529	H10
2113	D24	3125	H22	3530	D10
2114	F23	3126	D22	3531	H10
2115	F23	3127	H22	3532	H10
2116	F22	3128	G21	3535	G 8
2118	E22	3130	G20	3540	H 9
2119	E22	3131	G20	3541	H 8
2120	D23	3132	H22	3542	D10
2121	E22	3134	H20	3545	F11
2122	D24	3135	H20	3546	F11
2123	D22	3136	H21	5001	F 5
2124	F24	3137	G21	5101	C23
2125	D24	3138	H21	5102	C23
2126	E24	3139	H21	5103	D22
2128	D22	3140	H21	5104	D23
2129	D22	3141	I20	5105	D24
2141	I23	3142	H21	5106	F22
2141	I20	3143	H21	5107	F24
2142	E22	3144	H22	5108	D22
2145	F21	3145	I21	5110	D22
2146	E21	3146	I20	5140	C22
2147	D20	3147	H23	5141	E23
2148	D21	3148	H23	5142	D22
2151	C20	3149	E23	5144	E21
2152	D21	3150	F22	5145	E20
2153	D20	3151	D22	5146	F22
2154	E20	3152	D24	5160	H23
2155	F21	3153	D23	5161	H22
2156	F20	3154	D20	5160	I22
2157	D24	3155	E23	5401	C 5
2160	G23	3156	E23	5402	B 5
2161	G23	3157	D23	6101	C23
2162	D23	3158	D24	6102	F22
2163	G23	3159	F21	6103	E24
2165	G23	3160	F21	6104	E24
2166	D23	3161	G21	6150	D22
2168	D24	3163	F20	6160	D22
2169	H23	3164	F20	6161	M20
2170	G22	3165	F20	6162	E20
2171	H22	3166	F21	6163	E20
2172	G21	3167	D21	6164	I23
2174	F21	3168	D21	6165	H23
2175	H22	3168	D20	6180	I20
2177	D21	3170	E20	6181	M24
2180	H21	3170	H23	6401	F 8
2181	H22	3171	G21	6402	H 8
2182	H20	3172	D20	6403	G 8
2183	G20	3173	F20	6405	H10
2184	G20	3174	C23	6406	G10
2185	H20	3179	G22	6407	H10
2186	G20	3181	G22	6408	H10
2187	D21	3186	I23	6409	H10
2188	G21	3190	H22	6410	G10
2189	I21	3191	E21	7101	D23
2190	I20	3195	G22	7102	D24
2193	I22	3196	E20	7103	E22
2421	H14	3197	G22	7104	D23
2422	L15	3198	H24	7105	F24
2427	M11	3199	I24	7106	G23
2428	I12	3203	I20	7140	D20
2431	F10	3204	J21	7141	F21
2432	E14	3423	C16	7142	F21
2433	E12	3424	C16	7150	G23
2434	O14	3425	C15	7161	D22
2437	H11	3426	C16	7162	F22
2438	H12	3427	D16	7163	F21
2439	H11	3432	C15	7181	I21
2438	O14	3431	C15	7180	G21
2440	D13	3441	M13	7182	I21
2441	O12	3442	M15	7184	H24
2442	O14	3447	M12	7403	G11
2443	G11	3448	M12	7404	D13
2444	E13	3450	M13	7405	F12
2445	H12	3451	L 8	7406	D13
2446	E14	3453	O12	7407	C 9
2448	F12	3454	O14	7408	C 9
2450	D13	3455	O12	7409	F12
2451	F13	3456	O14	7410	D12
2452	D12	3457	F11	7411	F11
2453	F10	3458	E13	7412	C12
2455	H12	3459	O11	7413	C 8
2456	E14	3460	E13	7414	C 7
2457	H11	3461	H11	7416	C10
2458	E14	3462	E13	7417	E 9
2459	L 9	3463	H11	7418	O10
2460	L10	3464	F13	7419	O10
2461	L 9	3465	H11	7420	O10
2462	L 9	3466	E13	7421	C 6
2463	K 9	3467	L10	7422	C10
2464	M 9	3468	L11	5K15	J21
2465	L 9	3469	L10	5K16	J22
2467	I12	3470	L11	5K17	J20
2468	E12	3471	B 9	5K50	L11
2471	F11	3475	L 9	5K51	K12
2473	F12	3476	L 9	5K52	M13
2474	D12	3477	L10	5K53	M14
2475	E11	3478	L11	5K54	M16
2476	D11	3479	L10		
2477	D 8	3480	H11		
2478	D 8	3481	R 8		
2482	H11	3485	F13		
2483	G10	3486	C13		
2484	G 9	3487	E10		
2485	H 8	3489	E12		
2486	C 6	3490	D11		
2488	H10	3491	E13		
2487	H 8	3492	D12		
2491	F 9	3493	E12		
2492	E 9	3494	D11		
2493	F 8	3495	C 9		
2494	F 8	3496	E12		
2495	G 8	3497	E11		
2497	D12	3498	E11		
2498	O14	3499	E11		
3101	C23	3500	D12		
3102	D22	3501	D11		
3103	D23	3502	D13		
3104	D25	3503	C11		
3105	D23	3504	C11		
3106	D24	3505	C 9		
3107	C24	3506	C 9		
3108	C24	3507	E10		
3109	D24	3508	E10		

PRS.00667
BEH. BJ J 37846F12
DRA AAO
T12/531

37846 F12



1401	G 8	3110	D24	3509	D10
1402	G 8	3111	F24	3510	D10
2101	C23	3112	F24	3511	D10
2102	C23	3113	E24	3512	D 8
2103	C22	3114	F24	3513	C 5
2104	C24	3115	F24	3514	C 2
2105	D22	3116	G23	3515	L 2
2106	E22	3117	G23	3516	L 2
2107	E22	3118	G23	3517	L 2
2108	E22	3119	G23	3518	L 2
2109	D23	3120	G23	3519	D10
2110	D23	3121	G23	3520	D10
2111	E22	3122	G23	3521	D10
2112	E23	3123	H22	3522	D10
2113	D24	3124	H22	3523	H10
2114	E23	3125	H22	3524	H10
2115	F23	3126	H22	3525	H10
2116	F22	3127	H22	3526	G 9
2117	E22	3128	H22	3527	G 8
2118	E22	3129	H22	3528	G 8
2119	E22	3130	G20	3529	D 6
2120	D23	3131	H20	3530	C 6
2121	E22	3132	H20	3531	D10
2122	D24	3133	H20	3532	F11
2123	D22	3134	H21	3533	F 5
2124	F24	3135	H21	3534	F11
2125	D24	3136	H21	3535	F11
2126	E24	3137	H21	3536	F11
2127	E24	3138	H21	3537	F11
2128	E24	3139	H21	3538	F11
2129	E24	3140	H21	3539	F11
2130	E24	3141	H21	3540	F11
2131	E24	3142	H21	3541	F11
2132	E24	3143	H21	3542	F11
2133	E24	3144	H21	3543	F11
2134	E24	3145	H21	3544	F11
2135	E24	3146	H21	3545	F11
2136	E24	3147	H21	3546	F11
2137	E24	3148	H21	3547	F11
2138	E24	3149	H21	3548	F11
2139	E24	3150	H21	3549	F11
2140	E24	3151	H21	3550	F11
2141	E24	3152	H21	3551	F11
2142	E24	3153	H21	3552	F11
2143	E24	3154	H21	3553	F11
2144	E24	3155	H21	3554	F11
2145	E24	3156	H21	3555	F11
2146	E24	3157	H21	3556	F11
2147	E24	3158	H21	3557	F11
2148	E24	3159	H21	3558	F11
2149	E24	3160	H21	3559	F11
2150	E24	3161	H21	3560	F11
2151	E24	3162	H21	3561	F11
2152	E24	3163	H21	3562	F11
2153	E24	3164	H21	3563	F11
2154	E24	3165	H21	3564	F11
2155	E24	3166	H21	3565	F11
2156	E24	3167	H21	3566	F11
2157	E24	3168	H21	3567	F11
2158	E24	3169	H21	3568	F11
2159	E24	3170	H21	3569	F11
2160	E24	3171	H21	3570	F11
2161	E24	3172	H21	3571	F11
2162	E24	3173	H21	3572	F11
2163	E24	3174	H21	3573	F11
2164	E24	3175	H21	3574	F11
2165	E24	3176	H21	3575	F11
2166	E24	3177	H21	3576	F11
2167	E24	3178	H21	3577	F11
2168	E24	3179	H21	3578	F11
2169	E24	3180	H21	3579	F11
2170	E24	3181	H21	3580	F11
2171	E24	3182	H21	3581	F11
2172	E24	3183	H21	3582	F11
2173	E24	3184	H21	3583	F11
2174	E24	3185	H21	3584	F11
2175	E24	3186	H21	3585	F11
2176	E24	3187	H21	3586	F11
2177	E24	3188	H21	3587	F11
2178	E24	3189	H21	3588	F11
2179	E24	3190	H21	3589	F11
2180	E24	3191	H21	3590	F11
2181	E24	3192	H21	3591	F11
2182	E24	3193	H21	3592	F11
2183	E24	3194	H21	3593	F11
2184	E24	3195	H21	3594	F11
2185	E24	3196	H21	3595	F11
2186	E24	3197	H21	3596	F11
2187	E24	3198	H21	3597	F11
2188	E24	3199	H21	3598	F11
2189	E24	3200	H21	3599	F11
2190	E24	3201	H21	3600	F11
2191	E24	3202	H21	3601	F11
2192	E24	3203	H21	3602	F11
2193	E24	3204	H21	3603	F11
2194	E24	3205	H21	3604	F11
2195	E24	3206	H21	3605	F11
2196	E24	3207	H21	3606	F11
2197	E24	3208	H21	3607	F11
2198	E24	3209	H21	3608	F11
2199	E24	3210	H21	3609	F11
2200	E24	3211	H21	3610	F11



1401 M27 2427 C 9 2434 K13 2439 D15 2444 L16 2451 B17 2457 E15 2462 D13 2467 E17 2476 K18 2483 L26 2491 M24 2497 R15 3428 J 5 3432 K 5 3447 C 8 3451 K10 3457 D15 3462 M15 3467 F13 3471 D12 3478 H14 3486 J18 3492 K17 3497 E18 3502 K19 3507 C20 3512 M20 3517 E22 3528 L26 3538 O26 3546 I15 6402 P24 6408 K27 7407 C17 7412 L18 7418 K20
 1402 N27 2431 C12 2436 K13 2441 D16 2446 M16 2452 J17 2458 M15 2463 F14 2468 H17 2477 D20 2484 P25 2492 M24 2498 N24 3429 R 5 3434 L 5 3449 K 9 3453 C13 3458 L15 3463 E15 3468 N13 3475 D13 3480 P14 3487 M25 3493 D17 3498 H18 3503 D19 3508 K20 3513 D21 3518 N22 3530 K24 3540 P25 3547 K24 6403 O24 6408 K24 7408 K17 7413 C19 7419 L24
 2421 B 9 2432 K12 2437 C14 2442 D16 2448 C17 2455 E13 2460 N13 2465 D14 2474 K18 2481 K23 2486 O25 2494 M27 3424 I 5 3430 D 5 3444 B 9 3450 C10 3455 C12 3460 L15 3465 E16 3470 D12 3477 F14 3481 O14 3488 K17 3495 D18 3500 K19 3505 C19 3511 E20 3515 D22 3526 K24 3532 K25 3542 O25 5402 L21 6406 L26 7405 B17 7410 K18 7416 L19 7421 O24
 2422 J 9 2433 C13 2438 K14 2443 D16 2450 K17 2456 M13 2461 N13 2466 D14 2475 C18 2482 K26 2487 O23 2495 M27 3425 B 5 3431 D 5 3442 J 9 3451 C10 3456 K12 3461 E15 3466 M16 3471 D12 3478 H14 3485 B18 3491 C17 3496 L18 3501 C19 3506 K19 3511 E20 3516 L22 3528 L24 3535 M27 3545 R15 6401 M26 6407 L27 7406 J17 7411 D18 7417 C20 7422 K19

UNLESS STATED OTHERWISE, ALL FIXED RESISTORS ARE FILM RESISTORS
 (Y) AC (C) CHIP COMPONENTS

SK SK50 LOUDNESS 2X
 SK51 TUNER 4X
 SK52 PHONO 2X
 SK53 CD 2X
 SK54 CASSETTE 2X

ELECTRONIC VOLTMETER

APPLICATED FUSES
 SUPPLIER: WICKMAN WERKE AG
 D-WITTEN GERMANY

FOR APPARATUS FR445 1401 T-2.5A (TR5)
 1402 T-2.5A (TR5)

SERVO SOLUTION	110	127	220	240
BUS AND POINT 6 TRANSF.	X	X	X	X
BUS AND POINT 5 TRANSF.	X	X	X	X
POINT 5 AND 1	X	X	X	X
POINT 4 AND 1	X	X	X	X
POINT 4 AND 2	X	X	X	X

PRS. 00430

401	4822 460 10687
402	4822 333 50655
403	4822 460 10695
404	4822 450 60562
406	4822 528 80801
407	4822 535 80719
408	4822 459 50382
409	4822 450 80901
411	4822 321 30213
412	4822 404 20584
413	4822 492 63211
414	4822 426 50725
417	4822 411 61121
418	4822 310 30646
422	4822 410 24166
423	4822 276 30327
424	4822 492 31667
426	4822 528 80915
427	4822 528 50155
428	4822 459 50377
429	4822 492 41273

431	4822 413 51251
432	4822 532 11111
433	4822 325 20134
434	4822 492 63202
436	4822 290 40192
437	4822 265 20262
438	4822 276 11494
439	4822 265 40145
441	4822 410 30413
442	4822 276 50305
443	4822 462 40683
444	4822 426 60325
446	4822 462 71368
447	4822 325 20133
448	4822 466 91634
449	4822 267 50552
451	4822 267 40586
452	4822 401 10879
453	4822 321 21162
455	4822 321 10374
456	4822 267 30482

- (A) SHELL ALVANIA 4822 389 10001
- (B) SILICON GREASE 5322 390 20019
- DOW CORNING 340

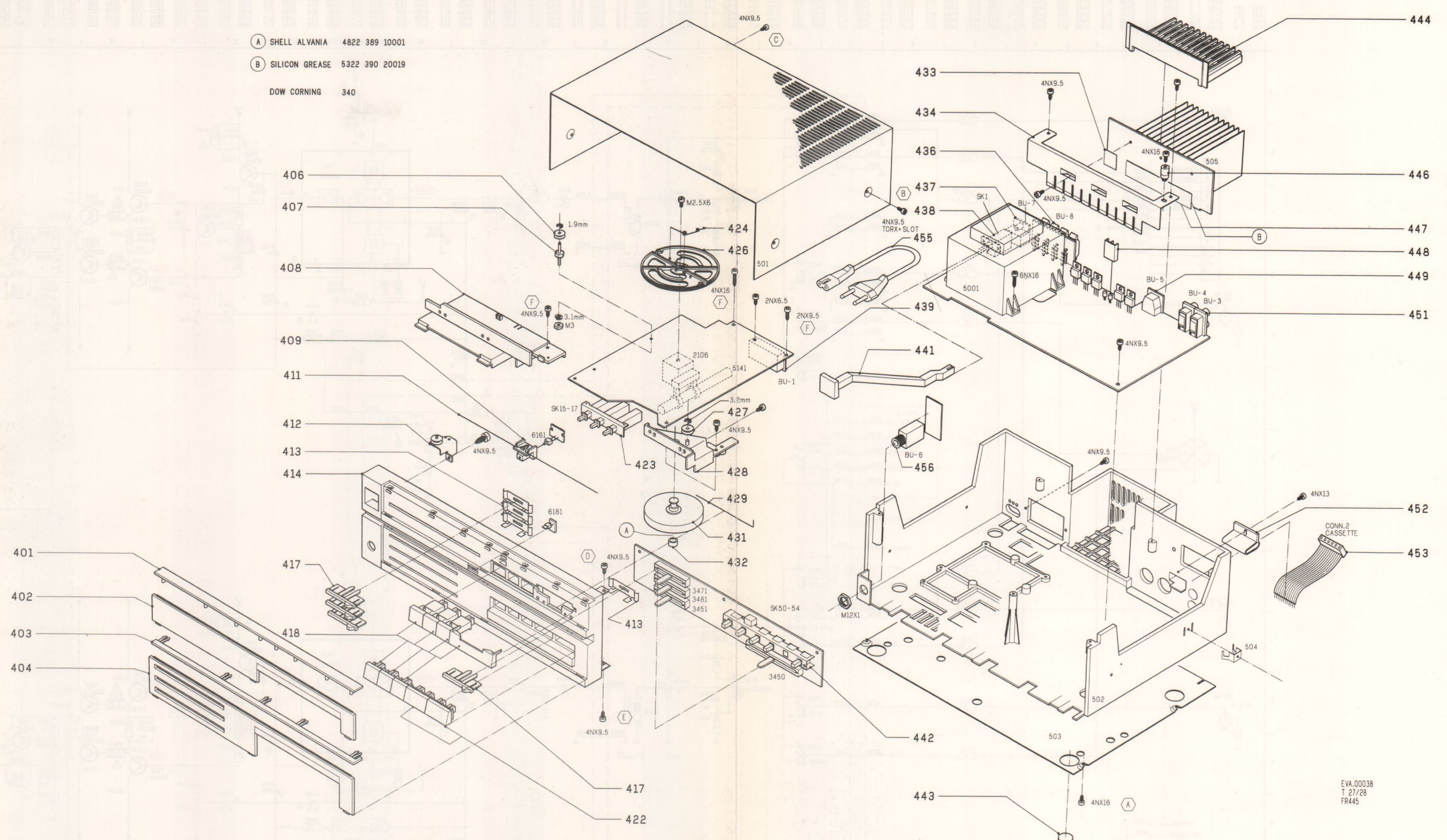
Service wenken

Uitkast voorschift (zie exploded view)

- a. **Verwijderen bodemplaat**
- Draai 7 schroeven in bodemplaat los gemerkt (A).
- b. **Verwijderen bovenkap**
- Draai 4 schroeven aan zijkanten bovenkap los, gemerkt (B).
- Draai 2 schroeven aan achterzijde bovenkap los, gemerkt (C).
- c. **Verwijderen RF-IF paneel + front**
- Eerst bovenkap verwijderen (schroeven (B) en (C)).
- Draai 2 schroeven aan front los, gemerkt (D).
- Draai 2 schroeven aan onderzijde front los, gemerkt (E).
- Draai 3 schroeven aan RF+IF paneel los gemerkt (F).
Maak schakelaar toets 441 los van SK-1 item 438.
- Hierna kan front te samen met RF+IF paneel als één geheel gedemonteerd worden.
De snaar aandrijving behoeft dus niet losgenomen te worden.

SERVICE WENKEN

- Linkerzijde van het apparaat is de service stand.
- Na het verwijderen van de bodemplaat is een plastic raamwerk zichtbaar.
- Voor eventuele service kan men het raamwerk gedeeltelijk of helemaal wegnippen.
- Linkerzijde is service luik voor de transformatorzekering (na verwijderen van bovenkap).
- Rechterzijde is service luik voor het verwijderen van de keuze toetsen - (na verwijderen van bovenkap).



EVA.00038
T. 27/28
FR445

Chips 50 V NP0 S1206			Chips 0,125 W S1206			Chips 0,125 W S1206		
----------------------	--	--	---------------------	--	--	---------------------	--	--

1 pF	5%	4822 122 32279
1,5 pF	5%	4822 122 31792
1,8 pF	5%	4822 122 32087
3,3 pF	5%	4822 122 32079
3,9 pF	5%	4822 122 32081
4,7 pF	5%	4822 122 32082
8,2 pF	5%	4822 122 32083
10 pF	5%	4822 122 31971
12 pF	5%	4822 122 31739
18 pF	5%	4822 122 31769
22 pF	10%	4822 122 31837
27 pF	5%	4822 122 31966
33 pF	5%	4822 122 31756
39 pF	5%	4822 122 31972
47 pF	5%	4822 122 31772
56 pF	5%	4822 122 31774
68 pF	5%	4822 122 32267
82 pF	10%	4822 122 31839
100 pF	5%	4822 122 31765
120 pF	5%	4822 122 31766
150 pF	5%	4822 122 31767
180 pF	2%	4822 122 31794
220 pF	5%	4822 122 31965
270 pF	5%	4822 122 32142
330 pF	10%	4822 122 31642
390 pF	5%	4822 122 31771
470 pF	5%	4822 122 31727
560 pF	5%	4822 122 31773
680 pF	5%	4822 122 31775
820 pF	5%	4822 122 31974
1 nF	10%	5322 122 31647
1,2 nF	5%	4822 122 31807
1,5 nF	10%	4822 122 31781
2,2 nF	10%	4822 122 31644
2,7 nF	10%	4822 122 31783
3,3 nF	10%	4822 122 31969
3,9 nF	10%	4822 122 32566
4,7 nF	10%	4822 122 31784
5,6 nF	10%	4822 122 31916
6,8 nF	10%	4822 122 31976
10 nF	10%	4822 122 31728
12 nF	10%	5322 122 31648
15 nF	10%	4822 122 31782
18 nF	10%	4822 122 31759
22 nF	10%	4822 122 31797
27 nF	10%	4822 122 32541
33 nF	10%	4822 122 31981
56 nF	10%	4822 122 32183
100 nF	20%	4822 122 31947

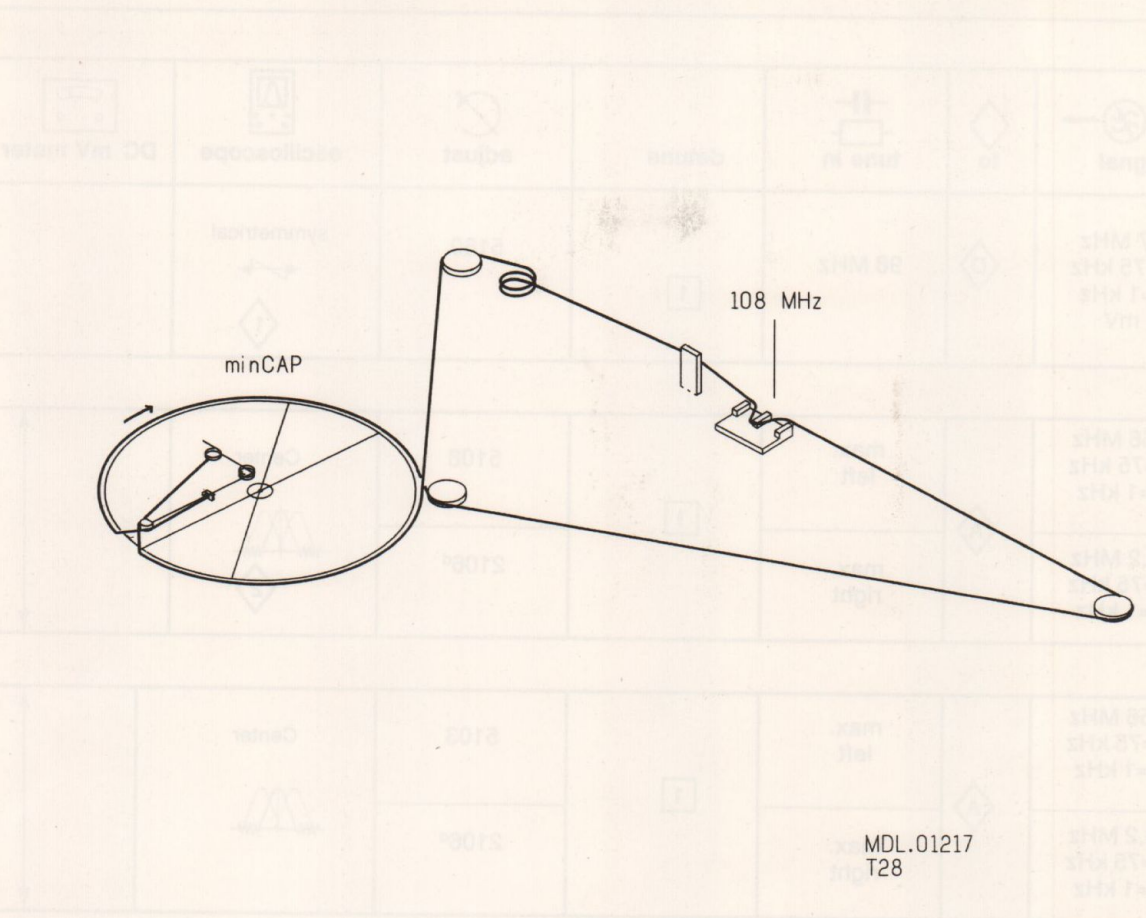
Chips 0,125 W S1206		
---------------------	--	--

0 E	jumper	4822 111 90163
1 E	5%	4822 111 90184
1,1 E	5%	4822 111 90377
1,2 E	5%	4822 111 90378
1,3 E	5%	4822 111 90379
1,5 E	5%	4822 111 90381
1,6 E	5%	4822 111 90382
1,8 E	5%	4822 111 90383
2 E	5%	4822 111 90384
2,2 E	5%	5322 111 90104
2,4 E	5%	4822 111 90385
2,7 E	5%	4822 111 90386
3 E	5%	4822 111 90387
3,3 E	5%	4822 111 90388
3,6 E	5%	4822 111 90389
3,9 E	5%	4822 111 90391
4,3 E	5%	4822 111 90392
4,7 E	5%	5322 111 90376
5,1 E	5%	4822 111 90393
5,6 E	5%	4822 111 90394
6,2 E	5%	4822 111 90395

Chips 0,125 W S1206		
---------------------	--	--

6,8 E	5%	4822 111 90254
7,5 E	5%	4822 111 90396
8,2 E	5%	4822 111 90397
9,1 E	5%	4822 111 90398
10 E	2%	5322 111 90095
11 E	2%	4822 111 90338
12 E	2%	4822 111 90341
13 E	2%	4822 111 90343
15 E	2%	4822 111 90344
16 E	2%	4822 111 90347
18 E	2%	5322 111 90139
20 E	2%	4822 111 90352
22 E	2%	4822 111 90186
24 E	2%	4822 111 90355
27 E	2%	5322 111 90375
30 E	2%	4822 111 90356
33 E	2%	4822 111 90357
36 E	2%	4822 111 90359
39 E	2%	4822 111 90361
43 E	2%	5322 116 90125
47 E	2%	4822 111 90217
51 E	2%	4822 111 90365
56 E	2%	4822 111 90239
62 E	2%	4822 111 90367
68 E	2%	4822 111 90203
75 E	2%	4822 111 90371
82 E	2%	4822 111 90124
91 E	2%	4822 111 90375
100 E	2%	5322 111 90091
110 E	2%	4822 111 90335
120 E	2%	4822 111 90339
130 E	2%	4822 111 90164
150 E	2%	5322 111 90098
160 E	2%	4822 111 90345
180 E	2%	5322 111 90242
200 E	2%	4822 111 90348
220 E	2%	4822 111 90178
240 E	2%	4822 111 90353
270 E	2%	4822 111 90154
300 E	2%	4822 111 90156
330 E	2%	5322 111 90106
360 E	1%	4822 111 90288
360 E	2%	4822 111 90358
390 E	2%	5322 111 90138
430 E	2%	4822 111 90362
470 E	2%	5322 111 90109
510 E	2%	4822 111 90245
560 E	2%	5322 111 90113
620 E	2%	4822 111 90366
680 E	2%	4822 111 90162
750 E	2%	5322 111 90306
820 E	2%	4822 111 90171
910 E	2%	4822 111 90372
1 k	2%	5322 111 90092
1,1 k	2%	4822 111 90336
1,2 k	2%	5322 111 90096
1,3 k	2%	4822 111 90244
1,5 k	2%	4822 111 90151
1,6 k	2%	5322 111 90265
1,8 k	2%	5322 111 90101
2 k	2%	4822 111 90165
2,2 k	2%	4822 111 90248
2,4 k	2%	4822 111 90289
2,7 k	2%	4822 111 90569
3 k	2%	4822 111 90198
3,3 k	2%	4822 111 90157
3,6 k	2%	5322 111 90107
3,9 k	2%	4822 111 90571
4,3 k	2%	4822 111 90167
4,7 k	2%	5322 111 90111
5,1 k	2%	5322 111 90268
5,6 k	2%	4822 111 90572
6,2 k	2%	4822 111 90545
6,8 k	2%	4822 111 90544

7,5 k	2%	4822 111 90276
8,2 k	2%	5322 111 90118
9,1 k	2%	4822 111 90373
10 k	2%	4822 111 90249
11 k	2%	4822 111 90337
12 k	2%	4822 111 90253
13 k	2%	4822 111 90509
15 k	2%	4822 111 90196
16 k	2%	4822 111 90346
18 k	2%	4822 111 90238
20 k	2%	4822 111 90349
22 k	2%	4822 111 90251
24 k	2%	4822 111 90512
27 k	2%	4822 111 90542
30 k	2%	4822 111 90216
33 k	2%	5322 111 90267
36 k	2%	4822 111 90514
39 k	2%	5322 111 90108
43 k	2%	4822 111 90363
47 k	2%	4822 111 90543
51 k	2%	5322 111 90274
56 k	2%	4822 111 90573
62 k	2%	5322 111 90275
68 k	2%	4822 111 90202
75 k	2%	4822 111 90574
82 k	2%	4822 111 90575
91 k	2%	5322 111 90277
100 k	2%	4822 111 90214
110 k	2%	5322 111 90269
120 k	2%	4822 111 90568
130 k	2%	4822 111 90511
150 k	2%	5322 111 90099
160 k	2%	5322 111 90264
180 k	2%	4822 111 90565
200 k	2%	4822 111 90351
220 k	2%	4822 111 90197
240 k	2%	4822 111 90215
270 k	2%	4822 111 90302
300 k	2%	5322 111 90266
330 k	2%	4822 111 90513
360 k	2%	4822 111 90515
390 k	2%	4822 111 90182
430 k	2%	4822 111 90168
470 k	2%	4822 111 90161
510 k	2%	4822 111 90364
560 k	2%	4822 111 90169
620 k	2%	4822 111 90213
680 k	2%	4822 111 90368
750 k	2%	4822 111 90369
820 k	2%	4822 111 90205
910 k	2%	4822 111 90374
1 M	2%	4822 111 90252
1,1 M	5%	4822 111 90408
1,2 M	5%	4822 111 90409
1,3 M	5%	4822 111 90411
1,5 M	5%	4822 111 90412
1,6 M	5%	4822 111 90413
1,8 M	5%	4822 111 90414
2 M	5%	4822 111 90415
2,2 M	5%	4822 111 90185
2,4 M	5%	4822 111 90185
2,7 M	5%	4822 111 90416
3 M	5%	4822 111 90417
3,3 M	5%	4822 111 90418
3,6 M	5%	4822 111 90191
3,9 M	5%	4822 111 90419
4,3 M	5%	4822 111 90421
4,7 M	5%	4822 111 90422
5,1 M	5%	4822 111 90424
5,6 M	5%	4822 111 90425
6,2 M	5%	4822 111 90426
6,8 M	5%	4822 111 90235
7,5 M	5%	4822 111 90427
8,2 M	5%	4822 111 90237
9,1 M	5%	4822 111 90428



	Carbon film 0.2 W 70°C 5%		Ceramic plate Tuning ≤ 120 pF NP.0 2% Others -20/+80%		Polyester flat foil 10%	*a = 2,5 V b = 4 V c = 6,3 V d = 10 V e = 16 V f = 25 V g = 40 V h = 63 V j = 100 V l = 125 V m = 150 V n = 160 V q = 200 V r = 250 V s = 300 V t = 350 V u = 400 V v = 500 V w = 630 V x = 1000 V A = 1,6 V B = 6 V C = 12 V D = 15 V E = 20 V F = 35 V G = 50 V H = 75 V I = 80 V
	Carbon film 0.33 W 70°C 5%		Metalized polyester flat film 10%		Polyester flat foil small size (Mylar) 10%	
	Metal film 0.33 W 70°C 5%		Polysterene film/foil 1%		Tubular ceramic ± 20%	
	Carbon film 0.67 W 70°C 5%		Miniature single		Subminiature tantalum ± 20%	
	Carbon film 1.15 W 70°C 5%					
	Chip component					

27 037A/C

Electrische metingen

Benodigde meetinstrumenten voor zowel AF als RF.

- Universeelmeter
- AC-millivoltmeter
- DC-millivoltmeter
- AF generator
- RF generator
- Frequentieteller
- Oscilloscoop
- Vervormingsmeter

AF Algemene voorwaarden

De onderstaande metingen zijn gegeven voor het linker kanaal. De testpunten voor het rechterkanaal zijn tussen haakjes gegeven.

De volgende algemene voorwaarden zijn van toepassing op de onderstaande elektrische metingen, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.

- Netspanning 220 V ± 2%
- Omgevingstemperatuur 15 tot 35°C
- Belastingweerstand 8 Ω-1%-120 W over de uitgangen links en rechts van systeem A.
- Toon en balansregeling in de middenstand.
- Metingen op luidspreker systeem A.
- Schakelaars „MUTE”, „HIGH”, „LOW” en „LOUDNESS” indien aanwezig in stand uit.
- Apparaat dient ingekast te zijn.

VOEDINGSSPANNINGEN

SK position	signal	volume	power supply	ripple		Quiescent current	adjusting	output
CD SK53		min.	+1 31 V ± 2 V	≤ 350 mV _{tt}				
			-1 33,5 V ± 2 V	≤ 80 mV _{tt}				
			+2 30,2 V ± 1 V					
			-2 33,4 V ± 2 V					
			-3 6,2 V ± 0,5 V					
via 1 kΩ BU6a(b)		max.	+1 25,5 V ± 2 V	≤ 1 mV _{tt}				BU7(8) 14,14 V (25 Watt)
			-1 26,9 V ± 2 V	≤ 0,8 mV _{tt}				
			+2 24,5 V ± 1 V					
			-2 26,7 V ± 1 V					
			-3 6,5 V ± 0,5 V					
			no signal	min.				
					1 10 mV	3492	3506	

1 Binnen de 10 sec. moet de ruststroom worden ingesteld.

UITGANGSVERMOGEN EN HARMONISCHE VERVORMING (THD)

SK position	signal	input	output	FTC 12,65 V 20 W	IEC 14,14 V 25 W	DIN 14,42 V 26 W
CD SK53	via 1 kΩ 40 Hz 63 Hz 1 kHz 12,5 kHz 20 kHz	BU4	BU7 (8)	0,04% 0,01% 0,04%	0,7% 0,3% 0,7%	0,7%

RF Algemene voorwaarden

- Muting uitgeschakeld
- Tijdens het afregelen moeten de toegevoerde signalen zo klein mogelijk zijn.
- De MF-afregeling gebeurt met een gewobbeld signaal.

Voor FM is dit 10,7 MHz (zwaai van 75 kHz in een frequentie van 50 Hz).
 Voor AM is dit 450 kHz (zwaai van 10 kHz in een frequentie van 50 Hz).

STEREO-DECODER

SK switch	signal	to	tune in	detune	adjust	oscilloscope	Counter
FM SK15	98 MHz 1 mV	◊ A	98 MHz		3133		228 kHz ± 800 Hz ◊ 3
	98 MHz 1 mV 9% pilot 45% L				3127		min. sig. (1 kHz)

SK switch	signal	to	tune in	detune	adjust	oscilloscope	DC mV meter
SK15 (IN) AM Δf=10 kHz	Via 33 nF 450 kHz Δf= 10 kHz	◊ B		◊ 2	5145	◊ 4 max. sym.	
				IC7140			

SK15 (IN) LW SK16 (IN)	147 kHz fm=1 kHz	◊	max (left)	5144			max
SK15 (IN) MW SK16 (OUT)	1635 kHz fm=1 kHz		min (right)	2106 ^a			

SK15 (IN) MW SK16 (OUT)	560 kHz fm=1 kHz	◊			5141		
	1500 kHz fm=1 kHz	◊			2106 ^a		◊ 4 max.
SK15 (IN) LW SK16 (IN)	155 kHz fm=1 kHz				5142		

SK switch	signal	to	tune in	detune	adjust	oscilloscope	DC mV meter
FM SK15	10,7 MHz Δf=75 kHz fm=1 kHz 1 mV	◊ D	98 MHz	1	5160	symmetrical ◊ 1	

SK15 (IN) FM SK15	87,56 MHz Δf=75 kHz fm=1 kHz	◊ A	max. left	1	5106	Center	
	108,2 MHz Δf=75 kHz fm=1 kHz		max. right		2106 ^d		

SK15 (IN) FM SK15	87,56 MHz Δf=75 kHz fm=1 kHz	◊ A	max. left	1	5103	Center	
	108,2 MHz Δf=75 kHz fm=1 kHz		max. right		2106 ^d		

1 AFC-uitschakelen: basis TS7163 via 1 kΩ aan massa leggen

2 AGC-uitschakelen: pin 7 van IC7140 verbinden met massa.

Eindtrapbeveiliging

Laagfrequent versterker uitschakelen tot 4,9 V (3 Watt) voor het linker en rechterkanaal. Vervolgens linker kanaal uitgang kortsluiten. Het signaal moet nu op het rechterkanaal periodisch wegvallen zolang het linker kanaal is kortgesloten.

Kontrole mutingsysteem

Na inschakelen van het apparaat moet het signaal vertraagd met 2 tot 4 seconden op de uitgang verschijnen.

- Miscellaneous -			→		
5001	Mains transformer	4822 146 21032	6101	BA220	4822 130 34221
	Thermal fuse	4822 252 20119	6102	BB809	5322 130 31684
1401	Fuse 2,5 AT	4822 253 30089	6103	OA99	4822 130 31482
1402					
			6150	BZX79/B8V2	4822 130 34382
			6151		
			6160		
			6162		
2106	Cap trimmer	4822 125 50172	6163	1N4148	4822 130 30621
2115	Cap. electr. 3,3 µF 50 V	4822 124 21253	6164		
2117	Cap cer.	4822 122 32144	6165		
2128			6180		
2141	Cap. foil 187 pF 630 V	4822 121 50651	6161		
2144	Cap foil 316 pF 630 V	4822 121 50531	6181	SLP251B	4822 130 31402
2145	Cap foil 309 pF 630 V	4822 121 50628	6401	BY225-200	4822 130 50312
2146	Cap cer. 15 pF	4822 122 31229	6402	BZX79/B16	4822 130 34268
2166	Cap electr.	4822 124 21168	6403	BZX79/B18	4822 130 31024
2183					
2431	Cap. electr. 1,5 µF 50 V	4822 124 20828	6405	1N4148	4822 130 30621
2432					
2441	Cap. cer. 100 pF 50 V	4822 122 31746	6408	BZX79/B30	4822 130 34328
2442					
2491	Cap. electr. 4700 µF 50 V	4822 124 21388	6409	BZX79/B6V2	4822 130 34167
2492					
3127	Potm. trim. 10k	4822 100 10035	7101	2SK241GR	4822 130 42217
3133					
3450	Potm. slide 2x100k	4822 105 10556	7102	BF241	4822 130 40898
3451					
3471	Potm. slide 2x 50k	4822 105 10643	7103	BF494B	4822 130 41376
3481					
3485	Res. safety 39E	4822 113 31007	7104	BF199	4822 130 44154
3486					
3487	Res. safety 33E	4822 116 52094	7105	BF241	4822 130 40898
3491					
3492	Trim. potm. 220E	4822 100 10019	7106	BF245B	4822 130 41024
3501					
3502	Res. safety 2E2	4822 111 30492	7141	BC848C	5322 130 42136
3503					
3504	Res. wirewound 2x0,33E	4822 113 41095	7142	BF494	4822 130 44195
3505					
3506			7161	BC858A	5322 130 42012
			7162	BC848A	5322 130 41981
			7163	BC848C	5322 130 42136
			7164	BC848A	5322 130 41981
			7165	BC858A	5322 130 42012
			7181	BC848A	5322 130 41981
			7182		
			7184		
			7405	BC640	4822 130 41078
			7406		
			7407	BC548B	4822 130 40937
			7408		
			7409	BC639	4822 130 41053
			7410		
			7411	BC640	4822 130 41078
			7412		
			7413	BDX77A	4822 130 42101
			7422		
			7415	BDX78A	4822 130 42102
			7416		
			7417	BC556	4822 130 40989
			7418		
			7419	BC337-40	4822 130 41344
			7420	BC548C	4822 130 44196
			7421	BD649	4822 130 41123